

LA UNIÓN

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. UNA peseta.
Fuera: semestre 2'50 id.

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 16, Imprenta.

Año 11.

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 16.

JACA

Jueves 8 de Octubre de 1908

Toda la correspondencia a nuestro
Administrador

Núm. 77

ZARAGOZA

La Exposición Hispano-Francesa
(DE NUESTRO REDACTOR ESPECIAL)

VI

La sección de Arte Retrospectivo

El edificio de *Museos*, soberbio emplazamiento de 2964 m² erigido por la munificencia del Estado en Zaragoza que, aunque ajeno a la Exposición hispano-francesa, fué como el de *Escuelas* (3130 m²) y *Caridad* (2590 m²) habilitado para efectuar instalaciones, alberga en sus amplias salas la gran Exposición de *Arte retrospectivo*, sección la más importante del grandioso certamen cesaraugustano por la riqueza y valor de los numerosos objetos acumulados en ella, y en la que figuran algunos sin rival en el mundo, pertenecientes unos a nuestras ya fenecidas artes, y producidos otros en los más notables y famosos centros industriales de Europa, en las épocas de su mayor esplendor y hegemonía.

La grandeza que gozó España, en siglos que no volverán, se demuestran contemplando ese museo de joyas antiguas que nuestros abuelos supieron hacer ó lograron adquirir en tierras lejanas.

Se han instalado todas esas obras en los mejores, más seguros y más elegantes locales de la Exposición; no se ha escatimado medio alguno para presentarlas con decoro y hasta con lujo y de su custodia se encargan retenes de la guardia civil, soldados vestidos á la usanza de los tiempos de la independencia, individuos pertenecientes al cuerpo de vigilancia de la Exposición y varios paisanos sin uniformar que se encuentran sentados en casi todos los salones.

Con independencia de la magnífica instalación que la Casa Real ha efectuado en la sección de *Arte retrospectivo* de las valiosas tapicerías y objetos de inapreciable valor que constituyen el tesoro de la Corona, y de los que ya me ocupé en anterior crónica, son de admirar en la nombrada sección, joyas de indudable aprecio artístico é histórico, verdadera manifestación de lo que España fué, facilitadas en su gran mayoría por cabildos municipales y eclesiásticos, parro-

quias, comunidades y seminarios que, juntamente con algunos particulares, secundaron cumplidamente la obra é iniciativa del Arzobispo de Zaragoza Sr. Soldevila, alma y vida de la sección de *Arte retrospectivo*.

Imposible retratar en una crónica, ni aun aproximadamente, lo que es y significa la sección de que hoy me ocupo, pues son tantos y tan hermosos los objetos en ella expuestos, por regla general, que cada uno de ellos merecería estudio aparte, y tal labor resultaría interminable. Pero ya que ello no sea posible, paso á vuela pluma á efectuar una simple enumeración de algo de lo mucho, muchísimo, notable que encierra la sección de *Arte retrospectivo* de la hermosa Exposición hispano-francesa.

Goya, el inimitable pintor hijo de Fuendetodos, orgullo de Aragón, tiene, aunque *chiquita*, personalidad en el certamen, pues los *goyistas* innumerables que arriban á Zaragoza pensando que en su Exposición podrán admirar una vez más las inspiradas composiciones del divino pincel, se detienen con entusiasmo en aquella sala que cobija los retratos del duque de San Carlos, el que es propiedad del marqués de San Adrián; el que pertenece á Ena, el retrato, mal conservado, de un Arzobispo de Zaragoza; el de Fernando VII, con manto de seda rojo, que conserva el Depósito del Canal de Aragón; un auto retrato del insigne pintor, y los bocetos para la cúpula que pintó en la iglesia del Pilar, la cual cúpula se halla por cierto agrietada, bocetos en los que originalmente se ven representados los mártires zaragozanos.

Mas ello no obstante, *Goya* sabe á poco en la Exposición, lamentando todos no puedan en ella admirarse cuadros de su firma tan hermosos como los que poseen los herederos de Cantin (prodigioso retrato de niño), los herederos de Escriche (retrato de un hombre envuelto en una capa), el Sr. Jordán de Urriés (dos notabilísimos retratos), la escuela de Bellas Artes (un soberbio auto-retrato), las Iglesias de Urrea y Pueyo de Belchite, los marqueses de Tosos, el Sr. Domenech y otros muchos, conjunto que hubiera abrigado grandemente la sala de *Goya*, que

como antes digo, *sabe á poco* tratándose de lo hermoso típico que tenemos en la tierra y que envidia el mundo entero.

Con independencia del pincel de *Coya*, atesora la sección de que me ocupo, varios originales de Bayeu, Rivera y Guido Rein; un retrato pintado por Pantoja de la Crin: una interesantísima colección de pinturas del legado Cardenera, enviadas por el Museo de Huesca, entre las cuales destaca una Anunciación, cuyo estilo recuerda el del Boticelli; una excelente tabla gótica, cuyo asunto es la presentación de la cabeza del Bautista á Herodías; un retrato que parece ser del príncipe de Viana; y otra colección de dibujos propiedad del Instituto de Jovellanos, de Gijón, al pié de los que se leen los nombres de Miguel Angel, Rafael (en un dibujo para el fresco del *Incendio del borgo*), Julio Romano, Tiziano, el Veronés, el Tintoretto; de Alberto Dürero, de Schutt; de los franceses Boucher y Callot, y de los españoles Alonso Cano, Francisco Herrera, Carducho, Carreño de Miranda, Velázquez, Murillo y Goya, entre cuyos dibujos sobresalen uno de Carreño, representando unas monjas, y dos de Velázquez, uno de ellos á alpiz rojo, hecho para su figura de *Marte* y el otro que representa un coche, del mismo género que el coche de viaje de cuero claveteado, procedente de Felipe IV, conservado en las reales caballerizas de Lisboa.

Ocupa preferente atención de los *amateurs*, la variada colección de tablas, tripticos pintados y retablos exhibidos en la sección de *Arte retrospectivo*, todos los que permiten conocer la historia del arte del color en los siglos X al XIII en nuestra patria.

Entre los muchos y variados que se presentan, de mayor ó menor valor para el arte pictórico, ocupan lugar preferente: una magnífica tabla perteneciente al Monasterio de Casbas de Huesca, en la que las composiciones destacan sobre un fondo que simula ser dorado, como en los códices bizantinos, con cuyos caracteres artísticos hermanan bastante los de este singular retablo. Ostenta en el medio un estrecho compartimiento que ocupa toda su altura y en el que aparece la figura de un Santo,

siendo de análogos asuntos los compartimientos laterales más pequeños que el central; un original retablo, que se cree data del siglo XIII, presentado [por el Museo episcopal de Lérida, el que lleva una bordura ó cenefa de labor árabe, en cuyo centro resalta, bajo arco lobulado, la imagen de San Vicente, descubriéndose en su parte lateral escenas relacionadas con su martirio; una tabla, perteneciente sin duda á algún antiguo retablo, que conservada bajo cristal, exhibe el Cabildo de Pamplona, en la que, aunque deteriorada algo su pintura, se distingue sobre fondo dorado, la Crucifixión, siendo del mismo asunto la orla, tabla que se supone del siglo XIV; un retablo pequeño procedente de Balaguer, con asuntos del martirio de San Armengol, pintados en estilo gótico; una tabla, atribuida á Memling, que representa la Anunciación, en cuyo fondo destaca el angel revestido de bordada capa; un triptico flamenco, en el que se vé á la Virgen entre ángeles, y al pié, postrada, una señora oferente; un retablo del Renacimiento, de talla y pintura, propiedad de la Iglesia de Grañén, y una tabla que debió ser centro de retablo ó triptico grande, en la cual se representa con delicadeza estremada, sobre fondo dorado, a la Virgen con Jesús, entre ángeles, y en un estilo italiano que recuerda mucho el de Cimabué.

Entre los cobres pintados expuestos, merecen cita especial uno pintado al óleo, que reproduce la Asunción de la Virgen, y otro con la Virgen y el Niño, al pié de cuya pintura se lee: «Nicolas Enriquez. Fecit-México 1761.»

Otro día continuaré ocupándome también á vuela pluma de algo de lo muchísimo que hay que ver en la sección de *Arte retrospectivo*, en la que, preciso es confesarlo, se admiran cosas superiores en su generalidad, pero á su lado otras de dudoso valor y autenticidad.

Persam.

El Canfranc

Pasado mañana tendrá lugar la inauguración de las obras de perforación del tunel internacional de Somport, en el particular que compete á Francia, y á cuyo solemne acto presidido por el

ministro de Trabajos públicos de la vecina republica Mr. Barthou, concurrirán en representación de España los Gobernadores civiles de Zaragoza y Huesca Sres. Tejón y Solano, que hoy son esperados en esta ciudad, juntamente con el Alcalde de Jaca D. Manuel Ripa así como gran número de compatriotas nuestros entusiastas del ferrocarril del Canfranc.

Contrasta con la suma actividad que en tan vital asunto para Aragón despiega el Gobierno francés, la apática indiferencia que sigue el español, pues no obstante estar adjudicadas hace tiempo las obras del mismo túnel en la parte correspondiente á España y tener la sociedad italiana encargada de su ejecución dispuesto todo para comenzar los trabajos, esta es la fecha que no se han inaugurado tales por la eterna remora que el expediente produce y que hace diatar la consecución de todo proyecto útil y beneficioso, con perjuicio evidente para los intereses del país.

Hoy se dice que la causa ocasional del lamentable retraso en la ejecución de las obras por parte de España; obedece á que la transferencia de derechos y obligaciones que hizo la empresa concesionaria en favor de ciertos contratistas extranjeros, no ha sido autorizada todavía por el ministerio, de manera que no hay forma de comenzar las obras del túnel porque el nuevo cesionario no tiene personalidad legal y el ramo de Guerra no ha podido recorrer aún los trámites que las leyes le imponen para la aprobación definitiva de alguna de las obras suplementarias del túnel; pero tales obstáculos, de mero trámite, fácilmente pueden subsanarse, si alimentara al Gobierno español ese celo é interés que sobre el particular demuestra el Gobierno francés, pues tememos que de no activarse el asunto, vendrá el invierno á imposibilitar los trabajos, habiendo dejado perder la época más propicia para ellos y por tal una larga temporada que en su día no podrá menos de dilatar el plazo convenido para la ejecución de las obras.

Ante tal estado de cosas, decimos con «Heraldo de Aragón»:

«Nuestro pueblo no debe hacerse solidario, con su silencio, de tamañas enormidades. Que vean los extraños que la responsabilidad del gobierno no debe imputarse á Zaragoza y á su región que ahora dá muestras de plausibles energías. Esa junta de Canfranc que aquí funciona y que no acudió á la subasta del túnel, pero en cambio hubo de promover solemnemente la gestión cuidadosa de las obras, se halla obligada á protestar con firmeza, á concurrir á la inauguración de las obras francesas para pregonar por todas partes que de los errores, de los retrasos y de la indiferencia del gobierno español, no somos culpables nosotros los aragoneses para quienes significa vida y esperanza la perforación del túnel.»

DE INTERÉS LOCAL

Algo sobre higiene pública

La publicación por el Ayuntamiento y su profuso reparto, de la «Memoria», que el ilustrado Subdelegado de Medicina del partido D. Agustín Castejón ha escrito sobre la «Higiene de la alimentación en Jaca», no circunscrita á ésta sino extensiva á otros puntos, como diremos, y las visitas que á diario practica por las casas y dependencias de la población, la Junta de Sanidad, dan actualidad en Jaca á los asuntos de higiene pública, circunscrita, como es natural á la de nuestra ciudad, ni tan deficiente como lo es en algunas poblaciones de España ni tan completa, como era de desear y podría suponer

cualquier persona á quien se digera que contamos con calles rectas y bien niveladas, declives suficientes fuera de las murallas, para arrastrarse con fuerza los *debris* de las casas, alcantarillas espaciosas y abundantes para lo que el casco de la ciudad supone y sobre todo agua abundantísima y con presión más que suficiente para las necesidades de la vida y riego públicos.

Por eso, parécenos muy oportuno ocuparnos de estos particulares, pensando que á todos nos compete, traer á la obra común de saneamiento de la ciudad nuestro grano de arena y que nadie más que nosotros, los jaqueses, hemos de palpar las ventajas de la higienización de Jaca, ni á nadie más que á nosotros nos interesa este problema, hoy sobre todo que naciones enteras, por fortuna muy lejanas de nosotros y sin relación comercial apenas con España, están diezmándose por terrible enfermedad que como principal causa en su desarrollo, como todas, reconoce la suciedad, el hacinamiento y el abandono de las cuestiones de higiene privada y sobre todo pública.

Empecemos por la «Memoria» del Sr. Castejón sobre «Higiene de la alimentación en Jaca».

Hemos dicho que la memoria, no se circunscribe á la higiene de los alimentos, sino que, escrita al objeto de procurar el mejorar las condiciones higiénicas de la ciudad, agrupa todos sus luminosos razonamientos bajo los tres conceptos de *Aire, Agua y Alimentos*.

No vamos á seguir al Sr. Castejón en todos los párrafos de su memoria. Algunos de los puntos de que al principio del capítulo *Aire* trata, como es la necesidad de fomentar las plantaciones de árboles en la meseta en que Jaca esta enclavada, fueron extensa y magistralmente tratados por nuestro ilustradísimo colaborador R. L. en aquellos artículos tan amenos que titulaba *Política hidráulica y forestal* y no hemos de repetir aquí sus razonamientos, unáanse á aquellos los que el Sr. Castejón de un modo científico expone, como son el contribuir á la purificación del aire aumentando el oxígeno y el ozono y disminuyendo el ácido carbónico; deteniendo merced á sus hojas los gérmenes microbianos; calmando los vientos impetuosos y se tendrán palpables las ventajas del arbolado, que nunca nos cansaremos de aconsejar con R. L. sea abundantísimo, aun aquel que por no ser del monte y en forma de bosque parece que no es tan importante, ni de tan precisa legislación como la repoblación llamada ordinariamente forestal.

A dos clases de causas, internas unas y externas otras, obedece según el Sr. Castejón la impureza del aire en Jaca: siendo aquellas las murallas y la falta de arbolado y estas las condiciones deficientes en que se encuentran las alcantarillas, los depósitos de escusados, los animales domésticos y cuadras y la mala dirección y viciosa construcción de algunas calles y casas.

Con claridad, precisión y gran conocimiento de la materia, estudia el Sr. Castejón cada uno de esos factores y propone las modificaciones que deben introducirse en ellos, así como dado el estado actual de los mismos, cual debe ser el proceder del particular para hacerlos menos perjudiciales.

En el capítulo *Agua* tras un examen microscópico y químico de las diferentes aguas de que se ha servido Jaca para usos domésticos ó sea de pozo, del canal y de las fuentes de San Salvador, afirma de un modo categórico 1.º que las aguas de los pozos están contaminadas con las sustancias fecales que se filtran por las alcantari-

llas y por, tanto son malas, *debiendo los pozos cerrarse á cal y canto sin contemplación ni preferencia alguna*; 2.º Que el agua del río Aragón, es muy pura y 3.º Que las de S. Salvador son superiores y carecen en absoluto de gérmenes patogénicos; pero decidiéndose por las del canal, por su gran cantidad y buenas condiciones si bien debe beberse filtrada para quitarle los arrastres

Y en el capítulo *Alimentos*, estudia las condiciones que los principales tienen en Jaca y la inspección que el Ayuntamiento debe ejercer sobre algunos (pescados, carnes, vino) abogando por la creación de un laboratorio municipal para su análisis.

Felicitemos al Sr. D. Agustín Castejón por la bien escrita y razonada memoria presentada al Ayuntamiento, algunas de cuyas ideas nos darán quizá motivo para ulteriores artículos.

ESE.

UN DISCURSO

Ha llamado justamente la atención de los intelectuales españoles el valiente discurso pronunciado por el docto catedrático de Lengua y Literatura griegas y Gramática comparada, Doctor D. Domingo Miral en la Universidad de Salamanca, con motivo de la inauguración del curso académico.

Nuestros lectores podrán darse idea de la meritísima labor del Sr. Miral, con solo fijarse en las siguientes cuestiones que ha desarrollado.

«De cómo los políticos españoles no abordan de plano el problema de la enseñanza, «Que la Universidad es hechura de la política.» «De los gérmenes patogénicos que puede producir y produce un empucho de legislación.» «De cómo los políticos han desgarrado el organismo universitario y han paralizado sus miembros.» «Raquitismo é insuficiencia de las medidas propuestas ó solicitadas para remediar los males de nuestra enseñanza.» «De cómo, al señalar los males de la enseñanza, se toma el rábano por las hojas y de la inutilidad de la ortopedia pedagógica.» «Que los curanderos de nuestra enseñanza han redactado siempre sus prescripciones facultativas de espaldas al enfermo.» «Sentido en que deben inspirarse las reformas de la enseñanza.» «Unico ideal posible para sostener y vivificar nuestra enseñanza.»

Su oración, toda llena de gran pureza literaria, constituye el más solemne mentis para los que valiéndose de la enseñanza tratan de des cristianizar al pueblo.

En elocuentes párrafos, saturados de lógica contundente, demuestra el sabio catedrático de Literatura griega de la Universidad de Salamanca, que no es posible separar la religión de la enseñanza, si esta ha de responder á su altísima misión de instruir y educar á la juventud, que un día ha de regir los destinos de la Patria.

Apostrofa á los que intentan des cristianizar á España, diciéndoles, que «pierden miserablemente el tiempo.» «El sentimiento religioso—exclama— que para nosotros ha sido, es y sera el católico, se ha fundido en nuestra conciencia de tal suerte, que no puede separarse sin desgarrar el alma nacional y lo llevamos tan metido en la médula que continúan siendo católicos por dentro, aun aquellos que, á imitación de Aníbal á los romanos, han jurado odio eterno al catolicismo.»

De todas veras felicitamos al Sr. Miral, gloria de la villa de Hecho, de la que es ilustre hijo.

CRÓNICAS RELÁMPAGO

«Me es muy grato manifestar á usted: que en el día de hoy he firmado la oportuna real orden concediendo honores de capitán general de ejército, á la excelsa patrona de esa inmortal ciudad, Nuestra Señora del Pilar.»

(Carta del Sr. Ministro de la Guerra á los Sres. Arzobispo y Alcalde de Zaragoza.)

Así como la coronación que en Mayo de 1905 se hizo de la Santísima Virgen del Pilar, no añadió más grandeza á su reinado, ni los destellos de las piedras preciosas que avaloran su Corona pudieron mirar frente á frente á las que irradian la que sobre Su Cabeza puso Dios en el Paraíso, así esta Real orden concediéndole honores de Capitán General, no aumenta su dignidad ni extiende su poderío sobre mayor número de súbditos. Pero aquella Coronación autorizada por el Papa, Padre de todos los Católicos, fué una demostración del cariño que sus hijos la tienen, una consagración de afecto que como á Madre debe profesarse; y esta Real Orden dictada por un Gobierno nacional y refrendada ó autorizada por el Rey de todos los españoles, precisamente en estos momentos en que de todas partes de España han venido gentes á rendirse á sus pies, es una prueba de que España la aclama como su Capitana y su Reina.

¡Si era de esperar! No hay como ser aragonés y ser tozudo. Desde hace un siglo, el pueblo llevando la voz de su Señora cantaba

La Virgen del Pilar dice que no quiere ser francesa que quiere ser Capitana de la tropa aragonesa.

y se ha salido con la suya, aunque aumentada su gerarquía militar en muchos grados.

Lo peor es que los baturros no van á saber como tratar á su Madre y Capitana y ya ¡me estoy viendo algún grupo de segadores postrarse con edificante fervor ante su imagen y oigo decirle «Virgen Santísima del Pilar, aquí nos tienes este año otra vez á las órdenes de Vucencia.»

J. M. B.

Correspondencia

MADRID

«La unión de los liberales.—Propósitos del gobierno.—La guerra turco-bulgara.»

La inteligencia entre liberales y demócratas adelanta á pasos agigantados, haciendo preveer que, en la próxima reunión de los últimos, se exteriorizará la unión y que en las primeras sesiones parlamentarias aparecerán opinando de igual modo unos y otros.

En la conferencia que uno de estos días celebrarán los Sres. Moret y López Dominguez quedarán allanadas, seguramente, todas las dificultades que hasta aquí se opusieron á la inteligencia.

El hecho era de los que estaban previstos desde las últimas sesiones de las Cortes, en las cuales el Sr. Canalejas se sometió sin reservas á la dirección parlamentaria del Sr. Moret.

Así no es de extrañar la indignación que, hace días, produjo al *Heraldo* la insinuación de *La Epoca* respecto á los futuros candidatos á la presidencia del Congreso. pnesto que, de realizarse la unión, volverá á ocupar, en su día, el Sr. Canalejas.

La malicia de muchos conservadores quiere ver en la impaciencia de los demócratas porque se selle la unión de las dos ramas liberales el deseo de to-

mar posiciones lo antes posible, á fin de que el Poder no los sorprenda fuera.

Ahora solo falta averiguar el papel que el Sr. Alvarez (D. Melquiades) vá á jugar en esta próxima boda.

Los intimos del orador republicano aseguran que, por ahora ni en mucho tiempo, abandonará la actitud en que se ha colocado.

Si el programa liberal le satisface—añaden—lo apoyará resueltamente y ayudará, con ó sin bloque, al gobierno que intente llevarlo á cabo, y, si esto se consigue, será entonces llegado el momento de pensar en la conducta definitiva de los republicanos gubernamentales, que ya no podrían alegar razón alguna para dejar de prestar lealmente su concurso á la Monarquía.

Esto dicen los amigos del Sr. Alvarez, manifestando también de pasada que el Diputado asturiano jamás ha pensado en ocupar puestos que, hoy por hoy, están reñidos con su posición dentro de la política.

Deslindados de ese modo los campos; estrechados, en cambio, las filas entre liberales y demócratas y pactada tácitamente la inteligencia parlamentaria con los demás elementos de la izquierda, tiene que ser forzosamente muy interesante el próximo periodo parlamentario.

El acto realizado por el ex-ministro Sr. Villanueva en Santo Domingo de la Calzada, aceptando el programa del partido republicano no puede considerarse como un hecho aislado ni como la resultante de una opinión personal, y la gente quiere ver en él, por lo menos, la aprobación del Sr. Moret, aunque éste no tenga necesidad de expresarla.

Tal es la situación de las fuerzas liberales en el momento de ir á reanudar las Cortes sus tareas.

Las discusiones demostrarán desde el primer momento si hay ó no ganas de pelea y de derribar al Sr. Maura con todos sus filisteos.

Conviene, sin embargo, hacer notar que ahora, como en la finada legislatura, pudiera acontecer que la conducta de las oposiciones del Senado no fueran al unisono con las del Congreso ó viceversa, pues mientras en la alta Cámara corren vientos anunciadores de tormenta, por lo que respecta al proyecto de régimen local, en la popular no existen siquiera indicios de que las discusiones vayan á dejar el tono académico en que han venido sosteniendo en las últimas sesiones.

Mañana se celebrará, al fin, el primer consejo oficial, en el cual ha de acordar el gobierno su plan parlamentario.

Dícese que el Sr. Maura todavía intenta el aplazamiento de las elecciones y que á esto obedecen, principalmente, sus entrevistas de estos días con los jefes de la oposición, pero la impresión general es que el aplazamiento no se acordará por ser el ambiente desfavorable completamente á tal medida.

Graves son los rumores que circulan respecto á dejar relegados á muy segundo término los presupuestos y más grave todavía los que atribuyen al señor Maura el propósito de obligar al Sr. Gonzalez Besada á aceptar las bases del proyecto presentado á las Cortes por el Sr. Sanchez Bustillo.

Mañana estará de regreso en esta Corte el Ministro de Hacienda, pues ya hay telegramas de su salida de Pontevedra, y su presencia en Madrid pondrá en claro todo cuanto con la cuestión económica se refiere. Pero, de todos modos y como antecedente conviene hacer constar que los villaverdistas afirman que el Sr. Gonzalez Besada se opondrá á esos intereses, y reformará bastante radicalmente el plan financiero de su antecesor.

Por todas estas causas es grande la expectación que despierta el Consejo de mañana.

Los sucesos de Bulgaria comparten con los de política interior la atención de los Círculos políticos.

Esta cuestión Oriente, como dice un periódico de la mañana, relega á segundo término la de Marruecos, que es la que principalmente nos interesa, pero así y todo, el conflicto hoy latente en la frontera turco-búlgara, por la actitud de Austria muy en especial, puede tomar caracteres europeos y cuyas salpicaduras nos alcancen.

La diplomacia confía en un arreglo pacífico, gracias á la actitud considerable de Inglaterra, reuniéndose una nueva Conferencia que ratifique ó rompa el vulnerado tratado de Berlín.

Las ilusiones que se hacían los jóvenes turcos de reconstituir con las provincias últimamente segregadas el imperio otomano anterior á la guerra con Rusia, han tenido una realidad bien contraria, y puede asegurarse, que solo el gobierno de Londres está en condiciones de arreglar pacíficamente el conflicto y de evitar la rapacidad de las grandes potencias, conteniendo los propósitos de Austria por lo pronto, pues ella es la promotora del actual estado de cosas.

B. Lois

6 Octubre 1908.

Gacetillas

Ha llegado á nuestro conocimiento que el Sr. Duque de Bivona, infatigable en prestar á la región el mayor número posible de servicios, aun cuando no le sean demandados, en ocasiones, venía gestionando este verano, con objeto de facilitar muchos viajes, transacciones, resolución de asuntos que pudieran ser de urgencia, etc., el que la Compañía del ferrocarril del Norte enganchara un wagón por lo menos, y si quiera fuese de 3.^o, en el tren de mercancías (núm. 1361) que hace el trayecto de Huesca á Jaca.

La Compañía ha estudiado el asunto y, en principio, no lo ha encontrado falto de base, por lo que sabemos ha decidido implantar esta reforma el año próximo al comenzar la temporada veraniega; pues siendo ahora ya muy escaso el número de viajeros, no resultaría el ensayo, que como tal se hará, para que si se logra un éxito satisfactorio pueda quedar establecida esta mejora en el servicio de nuestros trenes.

Un dato más—y conste que el interesado no nos lo ha participado en forma alguna—para demostrar el celo y desinterés por cuanto á Jaca se refiere, que anima siempre á nuestro presunto Diputado.

Con suma complacencia hemos leído el sermón predicado por nuestro Excmo. Sr. Obispo D. Antolin López Peláez con motivo de la Coronación de la patrona del Bierzo.

Constituye una pieza de relevante mérito literario, en la que con frase galana y derroche de poesía, tocando las fibras más delicadas del corazón, canta un himno de amor y alabanza á la Virgen de la Encina.

Unimos nuestra felicitación á las muchas que por esta causa ha recibido ya tan ilustre prelado.

Con la solemnidad de costumbre tuvo lugar el día 1.^o de Octubre la apertura de curso en el Seminario conciliar de esta diócesis.

El acto fué presidido por el M. I. señor Gobernador eclesiástico, D. Antonio Lacadena, quien hizo entrega á los

alumnos D. Cirilo Arenaz, D. José María Campoy, D. Tomás Pallás, D. José Sanclemente, D. Miguel Aragüés, don Mariano López, D. Lucas Iñiguez y D. Celestino Guillén de los premios ganados en reñida oposición y recibió la profesión de F.^e de los nuevos bachilleres en S. Teología D. Lucas Iñiguez, D. Ricardo Bueno, D. José Sánchez y D. Rafael Ortega, á todos los que felicitamos sinceramente deseándoles numerosos triunfos en su carrera.

«La acción social del clero, fue el tema desarrollado en el discurso inaugural por el presbítero abogado don Luis Fumana, profesor de dicho establecimiento.

Se hallan vacantes las plazas de cartero de Orna y Sallent dotadas con 350 y 400 pesetas respectivamente.

Pueden solicitar dichas plazas los sargentos en activo después de contar seis años de servicio con cuatro de empleo y los sargentos cabos y soldados cualquiera que sea el tiempo que hayan servido en activo.

El domingo último administró nuestro Excmo. Sr. Obispo Ordenes sagrados, confiriendo el presbiterado á don Hermenegildo Elarre y á D. Juan Vilellas; el diaconado, á D. Bernardo Floria, D. David Coterón, D. Julio Sarmiento y D. Mariano Muñoz; y el subdiaconado á D. Mariano Palacín y don Emilio Lain.

Se asegura que S.S. M.M. los Reyes D. Alfonso y D.^a Victoria llegarán á Zaragoza el día 28 del mes actual, permaneciendo tres ó cuatro días en la capital de Aragón.

Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Isabel Corella, hija del prestigioso diputado por Ejea-Sos don Santiago, para el rico propietario de Murillo de Gállego D. Antonio Gállego Monguilán amigo nuestro muy considerado.

La boda se celebrará en los primeros días de Noviembre.

Hállase en Zaragoza, donde se propone pavar una temporada al lado de sus parientes los distinguidos Sres. de García Gil, el rico propietario y Juez municipal de esta ciudad D. Alberto Laplana.

Hoy debe publicarse en el «Diario Oficial», la real licencia en virtud de la cual se autoriza al médico primero de Sanidad Militar D. Antonio Valero para contraer matrimonio con la bellísima señorita de esta ciudad Josefina Castejón.

La boda se celebrará en breve.

En reunión ayer celebrada en el Casino «Unión Jaquesa», acordose el que Jaca demostrara de un modo elocuente el interés grande que siente por la apertura del túnel internacional, enviando el día de la inauguración de las obras en la parte francesa, una comisión que la represente en tan magno acontecimiento.

Personas bien informadas y que nos merecen entero crédito, nos aseguran que en la combinación militar que el ministro de la Guerra ha de presentar á la firma y sanción de la corona, figura para el ascenso á General el pundonoso coronel Sr. Barbón dignísimo Jefe del regimiento del Infante que actualmente guarnece esta plaza.

Aquí donde ya de antiguo el Sr. Barbón cuenta con amigos verdad y carifiosos, el rumor de su promoción á general ha causado impresión gratísima é impacientes esperan todos la confirmación de aquella especie.

Ya en la máquina nuestro periódico,

se nos dice, es posible tenga hoy mismo lugar tal ascenso.

Hemos recibido un ejemplar de la *Guía de la provincia de Huesca*, publicada por el inteligente oficial del cuerpo de Correos, Don Adrián Hernández y Cerezo, á quien quedamos gratamente reconocidos y le felicitamos por tan competente trabajo, en el que seguramente encontraran noticias y datos útiles cuantos honren con su visita este Alto Aragón y muy especialmente los hijos del mismo.

De venta en la imprenta de la Vda. de Abad.

ORFEÓN JACETANO

Con la apertura de las clases y la vuelta á los ensayos y labor artística que diariamente viene realizando el Orfeón en la planta baja del casino *Unión Jaquesa*, ha coincidido la llegada del estandarte por el Excmo. señor Duque de Bivona recientemente ofrecido á tan simpática sociedad coral, agradecido á las deferencias y espontáneas muestras de simpatías que recibiera en la fiesta, de grata memoria, celebrada para festejar su organización y á la cual fué aquél galantemente invitado.

Es el regalo de nuestro querido amigo, valiosísimo estandarte de raso de seda color granate, sobre el que una casa importante de Madrid ha reproducido fielmente en oro y sedas de colores delicadísimos el boceto que para tal fin ideara el laureado pintor, paisano nuestro, D. Miguel Latas.

En el fondo, y con un fujo de detalles que admira, se destaca el escudo de armas de nuestra ciudad con su cruz de cuatro ramas y rodeada de finisimas hojas de laurel; en la parte superior del mismo y bordeada por franja sencillamente primorosa, hay una bien pensada alegoría musical y artísticamente combinada formando dos atrevidos medios puntos en encontrada dirección, se lee el título de la sociedad... pero ¿delinearle á pluma? imposible: para dar una idea de obra de tan bella factura y admirablemente terminada, necesitaríamos cualidades de escritor y artista que no poseemos.

Todo él resulta de un efecto grandioso, digno de la sociedad á que está destinado y de la calidad del donante.

Expuesto durante 24 horas en los escaparates del importante comercio de D. José M. Casajús, ante él ha desfilar el pueblo todo, haciéndose lenguas de la espléndida munificencia del Sr. Bivona que así sabe y quiere demostrar los entusiasmos grandes que siente para todo cuanto con Jaca tiene relación y á Jaca afecta.

El recibimiento oficial de la «enseña» que desde hoy da al Orfeón personalidad propia y bajo la cual ha de agruparse seguramente toda la juventud jaquesa sin distinguos de clases y matices para como un solo hombre trabajar todos asiduamente en el cultivo del arte en tan bella manifestación, hasta llegar á la meta de sus sueños é ideales, ha sido revestido de gran pompa y solemnidad.

A las nueve y media de la noche de ayer todos los jóvenes que constituyen el Orfeón, formando un grupo simpático y pintoresco en extremo y seguidos de la banda municipal que ejecutó alegres marchas, trasladaron el estandarte izado sobre su magnífica asta de metal, al casino *Unión Jaquesa*. En el salón de fiestas iluminado como para las grandes solemnidades, esperaba á la comitiva una comisión compuesta de respetables personalidades invitadas al objeto. El señor Alcalde en nombre del señor Duque de Bivona, á quien como uno de sus amigos de más confianza encargó de tal misión y tras breves palabras de encomio para la sociedad coral hizo entrega al Presidente Sr. del Olmo de tan espléndido regalo. De este acto se levantó y leyó una acta que firmaron algunos de los concurrentes, que no reproducimos por falta de tiempo y espacio. Coronóse la fiesta con un *lunch* ofrecido por el Orfeón á sus invitados y durante el cual hubo todas las francas manifestaciones de entusiasmo vivas y aclamaciones para el señor Duque de Bivona que el lector puede suponerse.

A la fina galantería de nuestro ex-diputado, ha correspondido el Orfeón nombrándole por aclamación Presidente honorario del mismo, cuyo título le será enviado con una copia del acta y atenta carta de gracias.

NOTAS MILITARES

Ha sido nombrado vocal de la Comisión Mixta de Reclutamiento de esta Provincia, el Médico primero de Sanidad Militar Don Ignacio Sanz Felipe.

A la Comandancia de Ingenieros de esta plaza, ha sido destinado el Maestro de Obras militares Don Rafael Bermejo.

El Cabo del Regimiento del Infante Enrique Villanova Rueda, ha obtenido ingreso en el Cuerpo de Carabineros.

Ha sido clasificado para obtener plaza de reengancho, el Sargento del Regimiento del Infante, Domingo Bartrán Grainse.

Don A. Fasato Gavin Bueno, ha obtenido ingreso por oposición en el Cuerpo de Sanidad Militar, habiendo sido nombrado Médico alumno de la academia del referido cuerpo.

Ha obtenido el retiro para Fresnadillo (Zamora) el Sargento de esta Comandancia de Carabineros Gabriel Carrasco Garzón.

BOLETÍN DE INFORMACIÓN

Santoral y Cultos

9 **Viernes.** - San Dionisio, Aereopagita, mr. Stos. Atico y Eleuterio y Stas. Atanasia mr y Publia, abadesa.

A las 6 en punto Domingo continúa todo el mes el ejercicio del Rosario con S. D. M. expuesto.

10 **Sábado.** - San Francisco de Borja, duque, Stos. Casio y Daniel y Luis Beltrán, dominico y Sta Eulampia vg.

11 **Domingo.** - San Nicasio ob Stos Probo y Quirino mrs. y Stas. Filinila y Zenaida hermanas

Función dominical en el Pilar á las seis.

12 **Lunes.** - NTRA SRA. DEL PILAR, Stos. Cipriano y Felipe obs y Santa Leobaria vg.

A las diez y media en el Pilar solemne Misa cantada por la Capilla.

A las seis principia la novena á la Virgen del Pilar, suspendiéndose el Rosario de Santo Domingo.

13 **Martes.** - San Eduardo, rey Stos Angel, Daniel y Florencio, mr. y Teófilo obispo y Sta Celedonia vg.

Continúa la novena, á la Virgen del Pilar.

14 **Miércoles.** - San Calixto I papa, Santos Gaudencio y Evaristo, mrs. y Stas. Fortunata vg. Augadrimsa abadesa.

Continúa la novena á la Virgen del Pilar.

15 **Jueves.** - Sta. Teresa de Jesús, virgen y fundadora Stos. Bruno y Ebero mártires obs. Eigel ab. y Claro y Savino mrs.

Continúa la novena á la Virgen del Pilar.

MORENO DENTISTA. Hace saber á sus clientes de ésta, y en particular á los que vayan á Zaragoza que recibirá consultas y se encargará de los trabajos que se le confien, con especialidad la colocación de dientes y dentaduras de todos los sistemas conocidos sin ganchos ni muelles, dientes Bridge Work.

Especialidad en orificaciones, empastes y extracciones sin dolor, con instrumentos modernos americanos.

Reforma y compone las dentaduras inseparables. Precios económicos.

Su gabinete, Coso, 65, 2.º junto al teatro de Principal y Banco España

ZARAGOZA

BOLSA

Cotización oficial de la de Madrid en el día 6 de Octubre de 1908.

Valores del Estado		Cambios
Interior		
Fin corriente.	83'65	
Idem fin próximo.		
Serie F. de 50 000 pesetas nominales	83'65	
» E. de 25.000 » »	83'60	
» D. de 12.500 » »	83'80	
» C. de 5 000 » »	85'35	
» B. de 2.500 » »	85'55	
» A. de 500 » »	85'45	
» G. y H. de 100 y 200 »	85'40	
En diferentes series.	85'40	
Amortizable		
Serie F. de 50.000 plus nominales.		
» E. de 25.000 » »	101'25	
» D. de 12.000 » »	»	
» C. de 5.000 » »	101'20	
» B. de 2.500 » »	101'35	
» A. de 500 » »	101'30	
En diferentes series.	101'25	
Obligaciones del Tesoro		
Serie A. de 500 pesetas.	»	
» B. de 5 000 » »	»	
Cambios		
Londres.	27'91	
Paris.	11'35	

Tip. Vda. R. Abad. - Mayor, 16

SECCION DE ANUNCIOS

Almacén de Vinos

Desde 1.º de Julio ha quedado abierto al público este nuevo Almacén en la calle del Zocotín, núm. 2, en el que está de venta el tan afamado vino de **VALDEPEÑAS**, blanco y tinto; el conocido de **CARIÑENA** y el del **CAMPO DE CARIÑENA**; con el del **SOMONTANO** de **HUESCA** y **SOMONTANO DE BARBASTRO**.

Todas estas son clases de 1.ª y el dueño del almacén ofrece á toda su clientela garantía en sus clases y precios muy económicos.

NOTA.—Para los de fuera de la población se hará la rebaja de 0'50 céntimos (2 reales) por cada cántaro (ó sea decálitro.)

Y el riquísimo ó finísimo aceite de Sierra Egata á 18 reales cuarterón (9 libras).

ALMACENES DE SAL Y ABONOS MINERALES

Estando en los días de principio de la siembra de Cereales, ofrezco á los agricultores en general, **Abonos minerales** en varias clases, precios y graduaciones, todos superiores, y entre otros los de los Sres. Corella, Agelét y C.ª de Zaragoza, preparados expresamente para esta región por su técnico D. Santiago Corella, y los de Saint Gobain (Francia)

José Lacasa Ypiens, Mayor, 28, Jaca

VINOS-Manuel Bescós.-Jaca-Huesca

DEPÓSITO EN JACA, GARAGE DE D.ª CONSTANCIA MUR

Vinos de pasto del Somontano de Huesca á **pesetas 1'50, 1'75 y 2 ptas.** cántaro en sus tres tipos.

Tipo fino de mesa, antigua marca **Monte-Aragón** á **ptas. 2'25** cántaro.

(DERECHOS DE CONSUMO NO INCLUIDOS)

EN QUINCE DIAS FIJOS

sin escalas á **BUENOS AIRES**
26 DUROS EN TERCERA

En 18 y 20 (por las escalas) 17 y 18 duros en 3.ª por magníficos y rápidos vapores. *Rebaja en el ferrocarril el 60 por 100.*

Dirijase la correspondencia con un sello de 15 céntimos y otro de 5 para la respuesta, á D. RAMON SANCHEZ, Plaza del Teatro, 1, BARCELONA.

ABONOS MINERALES

Procedente de la casa Saint-Gobain (Francia) se ha recibido y se ofrece la clase más superior de superfosfato, graduación garantida 18/20.

Calle Sta. Orosia, n.º 2 (Frente al Hotel Mur.)—JACA

Abonos minerales

de la importante Fabrica de los **Sres. Barrán Massé y Compañía** de Barcelona, pueden adquirirse en el Comercio **El Siglo**, único representante en Jaca y su partido de tan acreditados abonos. *En el mismo Comercio se necesita un aprendiz que sepa leer y escribir.*

VIAJEROS A LA ESTACION

Desde la fecha y en el coche correo que diariamente sale de la plaza de San Pedro á las doce y media, se llevarán á la estación férrea asientos á 25 CENTIMOS. A domicilio precios económicos.

APRENDIZ

Se necesita uno de peluquería. Dirigirse á esta imprenta donde se darán detalles.

Desde la misma fecha se arrienda un piso bajo de la casa número 4 de la calle del Ferrenal, con huerto, espaciosa cuadra y pajar. Darán razon en esta imprenta.



HERNANDEZ DENTISTA
Coso, 74, ZARAGOZA
Coso 74, casa del *Heraldo*. En Jaca el segundo domingo y lunes de cada mes.

Hotel Mur

ACADEMIA

de Corte y Confección

Desde el Pilar quedará abierta en la casa n.º 10 de la calle de la Puerta Nueva, durando las clases hasta el 19 de Marzo.

PRECIOS MÓDICOS

APRENDIZ

Se necesita uno con principios de ferreteria. Darán razon en ésta imprenta.

Dependiente de peluquería. Hace falta uno en la de D. Gregorio Manjón, que sepa su obligación

HUERTA DEL SEMINARIO, de 16 fanegas de riego gratuito con espaciosos edificios. La vende su dueño Don Lorenzo Pueyo.

ARRIENDOS

Desde San Miguel se arrienda el primer piso de la casa núm. 11 de la calle del Sol, y el 2.º del número 13 de la misma calle.

Desde San Miguel se arrienda la casa n.º 5 de la plaza del Hospital. Informes en esta imprenta.

SE ARRIENDA desde S. Miguel el 2.º piso y taller de la calle de la Flor, núm. 7.

Para informes en el principal de la misma.

PUERTAS

metálicas de chapa ondulada y **PERSIANAS** de acero

SE VENDEN EN JACA

en el comercio **El Siglo**

MAYOR, 15.